

## Purpose of this form

### Účel tohto formulára

This form is part of your claim for an Australian Age Pension.

The information in this form is used to calculate your rate of payment of Australian Pension or review your entitlement under Australian social security law.

Tento formulár tvorí súčasť Vašej žiadosti o austrálsky starobný dôchodok.

Informácie v tomto formulári sa použijú na výpočet výšky austrálskeho starobného dôchodku alebo na preverenie vášho nároku podľa Austrálskeho zákona o sociálnom zabezpečení.

## Filling in this form

### Vyplňovanie tohto formulára

- **Please use black or blue pen.**
- Print in BLOCK LETTERS.
- Mark boxes like this  with a tick ✓ or ✗.
- Where you see a box like this  ► **Go to 5** skip to the question number shown. You do not need to answer the questions in between.
- **Použite prosím čierne alebo modré pero.**
- Napíšte TLAČENÝM PÍSMOM.
- Označte takéto okienka  buď zaškrtnutím ✓ alebo ✗.
- Ak uvidíte takýto typ okienka  ► **Chodte na 5**, prejdite na otázku daného čísla. Nemusíte odpovedať na otázku medzi tým.

**Important note:** You must return this form with your claim form and **all** other supporting documents and lodge them at the same time. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exceptions will be if you are waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.

**Dôležitá informácia:** Tento formulár musíte podať spolu s vašou žiadosťou a aj so **všetkými** prílohami a musíte všetko podať naraz. Ak nepodáte všetky doklady spolu naraz, vaša žiadosť nemusí byť prijatá. Jedinou výnimkou by bolo ak čakáte na lekársky nález alebo prehlásenie a ďalšie formuláre od tretej strany.

## Returning your form(s)

### Podanie žiadosti

Check that all required questions are answered and that **all** forms are signed and dated.

You can return forms and any supporting documents:

**In person/by post** – to the Social Insurance Agency.

The Social Insurance Agency will copy original documents for you and return them to you. The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim form, please ensure you keep a copy, not the original. The Social Insurance Agency will forward all forms and supporting documentation to Services Australia.

Online – submit your documents online (excluding identity documents). For more information about how to access an Online Account or how to lodge documents online, go to **[servicessaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs](https://servicessaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs)**

*Continued*  
*Pokračovanie*

**By post** – return your documents by sending them to:

**Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
Canberra BC ACT 2610  
Australia**

If you send original documents to us, we will make copies and return the original documents to you.

While you can lodge your form direct with us, lodging with the Social Insurance Agency will normally make it easier and faster for you to receive a decision on your claim.

## Podanie žiadosti

Skontrolujte či sú všetky otázky zodpovedané a či sú **všetky** formuláre podpísané a majú uvedený dátum.

Formuláre a všetky potrebné doklady môžete podať:

**Osobne/poštou** – Sociálnej poisťovni.

Sociálna poisťovňa odkopíruje originálne doklady a vráti vám ich. Formuláre netreba odkopírovať.

Ak formuláre odkopírujete, prosíme zaistite, aby ste si ponechali kópiu a nie originál. Sociálna poisťovňa pošle všetky formuláre a doplňujúcu dokumentáciu na Services Australia.

**Online** – podajte vaše doklady online (okrem identifikačných dokladov). Ak potrebujete viac informácií o tom, ako sa dostanete na Online Account alebo ako možno podať doklady online, navštívte našu webovú stránku [servicesaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs](http://servicesaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs)

**Poštou** – vaše doklady pošlite na adresu:

**Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
Canberra BC ACT 2610  
Australia**

Ak nám pošlete originálne doklady, spravíme si kópie a originálne doklady vám vrátime.

Vašu žiadosť si môžete podať aj priamo u nás, avšak ak si ju podáte v Sociálnej poisťovni je to obvyčajne jednoduchšie a rozhodnutie o vašej žiadosti dostanete skôr.

## For more information

### Pre ďalšie informácie

Call us Monday to Friday between 8.00 am and 5.00 pm (Hobart Time) on **+61 3 62223455**.

**Information online** – If you would like further information on Centrelink services and payments, you can go to our website [servicesaustralia.gov.au](http://servicesaustralia.gov.au)

Zatelefonujte nám medzi 08.00 a 17.00 hodinou (hobartského času) na číslo **+61 3 62223455**, pondelok až piatok.

**Informácie on-line** – v prípade, ak si želáte ďalšie informácie o službách a platbách Centrelink, môžete ísť na našu web stránku [servicesaustralia.gov.au](http://servicesaustralia.gov.au)

Personal details

Osobné údaje

1 Your name

Vaše meno

Mr  Mrs  Miss  Ms  Other   
Pán Pani Slečna Pani Iné

Family name

Priezvisko

First given name

Prvé krstné meno

Second given name

Druhé krstné meno

2 Your date of birth

Váš dátum narodenia

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

3 Your Centrelink Reference Number (if known)

Vaše referenčné číslo klienta (ak je vám známe)

 -  -  - 

4 Your contact details

Vaše kontaktné údaje

It is important that you include the complete number (including country and area codes) as we may need to contact you on these numbers.

Je dôležité, aby ste uviedli celé telefónne číslo (vrátane kódu krajiny a oblasti), keďže možno bude potrebné, aby sme sa s vami mohli spojiť.

Country code ( ) Area code ( )  
Kód krajiny Kód oblasti

5 Do you have a partner (married, registered partner, or de facto of the opposite-sex or same-sex)?

Máte partnera/ku (ste zosobášení, registrovaní partneri, alebo žijete ako druh a družka s partnerom opačného alebo rovnakého pohlavia)?

No  **Go to 12**  
Nie **Chodte na 12**

Yes  **Go to next question**  
Áno **Chodte na ďalšiu otázku**

6 Please read this before answering the following questions.

**Prečítajte si prosím toto predtým, než odpoviete na ďalšie otázky.**

If you are CURRENTLY in a relationship, we require you partner's details to assess your entitlement.

Ak v SÚČASNOSTI žijete v partnerskom vzťahu, požadujeme údaje o vašom partnerovi/ke na zhodnotenie vašich nárokov.

7 Is your partner also claiming Australian Age Pension?

Žiada aj váš partner/ka o austrálsky starobný dôchodok?

No  **Go to 9**  
Nie **Chodte na 9**

Yes  **Go to next question**  
Áno **Chodte na ďalšiu otázku**

8 Is your partner using this form or a separate form for a claim or to provide their details?

Používa váš partner/ka tento alebo iný formulár na svoju žiadosť alebo na poskytnutie podrobností?

This form   
Tento formulár

Separate form   
Iný formulár

9 Your partner's name

Meno vášho partnera/ky

Mr  Mrs  Miss  Ms  Other   
Pán Pani Slečna Pani Iné

Family name

Priezvisko

First given name

Prvé krstné meno

Second given name

Druhé krstné meno

10 Your partner's date of birth

Dátum narodenia vášho partnera/ky

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/



CLK0Mod(iA)SK 2012

**11** Do you give your partner permission to make enquiries on your behalf with Services Australia?

Dávate svojmu partnerovi povolenie informovať sa vo vašom mene Services Australia?

You can change this authority at any time.  
Toto povolenie môžete kedykoľvek zmeniť.

No   
Nie

Yes   
Áno

Employment income  
Príjem zo zamestnania

**12** Are you (and/or your partner) currently paid or expecting to be paid any income from work other than self-employment?

Ste v súčasnosti (a / alebo váš partner) platený alebo očakávate vyplatenie iného príjmu z práce ako samostatnej zárobkovej činnosti?

**Include** all income before tax and other deductions from:

- wages
- salaries
- bonuses
- additional payments.

**Do not include** self-employment or business income. This will be asked later in the form.

**Uvedte** všetky príjmy pred zdanením a inými zrážkami ako:

- mzdy
- platy
- odmeny
- dodatočné príjmy.


**Neuvádzajte** príjem zo samostatnej zárobkovej činnosti ani príjem z podnikania. Túto otázku sa opýtame neskôr.

No  **Go to 14**  
Nie **Chodte na 14**

Yes  Give details in the next column  
Áno Uvedte podrobnosti v ďalšom stĺpci

**AND**

**A**

 Please attach a copy of your most recent payslip(s).  
Priložte prosím kópiu vašej najnovšej výplatnej pásky.

**12** *Continued*  
*Pokračovanie*

**1** Person working for this employer  
Osoba pracujúca pre tohto zamestnávateľa

You  Your partner   
Vy Váš partner/ka

Name of employer  
Meno zamestnávateľa

Address  
Adresa

Country  
Krajina

Job description  
Popis práce

Workplace (if different from your employer's address)  
Miesto práce (ak je iné, ako je adresa zamestnávateľa)

Is this work:  
Druh práce:

Full-time  Part-time   
Na plný úväzok Na čiastočný úväzok  
Seasonal  Casual   
Sezónna Príležitostná

Hours worked per fortnight  
Počet odpracovaných hodín  
za štrnásť dní

per fortnight  
za štrnásť dní

Gross amount paid  
per fortnight (before tax  
and other deductions)  
Hrubá suma vyplatená za  
štrnásť dní (pred zdanením  
a inými zrážkami)

per fortnight  
za štrnásť dní

Currency  
Mena

Do you plan to stop working soon?  
Plánujete čoskoro prestať pracovať?

No  Yes   
Nie Áno

Date you plan to stop working  
Dátum, kedy plánujete prestať  
pracovať

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok /

12 *Continued*  
*Pokračovanie*

2 Person working for this employer  
Osoba pracujúca pre tohto zamestnávateľa

You  Your partner   
Vy Váš partner/ka

Name of employer  
Meno zamestnávateľa

Address  
Adresa

---

---

Country  
Krajina

Job description  
Popis práce

Workplace (if different from your employer's address)  
Miesto práce (ak je iné, ako je adresa zamestnávateľa)

Is this work:  
Druh práce:

Full-time  Part-time   
Na plný úväzok Na čiastočný úväzok  
Seasonal  Casual   
Sezónna Príležitostná

Hours worked per fortnight  
Počet odpracovaných hodín  
za štrnásť dní

 per fortnight  
za štrnásť dní

Gross amount paid  
per fortnight (before tax  
and other deductions)  
Hrubá suma vyplatená za  
štrnásť dní (pred zdanením  
a inými zrážkami)

 per fortnight  
za štrnásť dní

Currency  
Mena

Do you plan to stop working soon?  
Plánujete čoskoro prestať pracovať?

No  Yes  Date you plan to stop working  
Nie Áno Dátum, kedy plánujete prestať  
pracovať

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

If you (and/or your partner) work for more than two  
employers, attach a separate sheet with details.

Ak vy (a/alebo váš partner/ka) pracujete pre viac ako  
2 zamestnávateľov, priložte prosím samostatný hárok  
s podrobnosťami.

13 Do you (and/or your partner) receive a fringe benefit  
provided by this employer?

Dostávate vy (a/alebo váš partner/ka) mimoplatové výhody  
poskytované týmto zamestnávateľom?

**Fringe benefit** means a benefit you receive as part of  
your employment income but not as a wage or salary  
(e.g. use of a car as part of a salary package).

**Mimoplatové výhody** sú výhody, ktoré dostávate ako  
súčasť svojho príjmu zo zamestnania, ale nie ako mzdu alebo  
plat (napr. použitie automobilu ako súčasť výplaty).

No  Go to next question  
Nie Chodte na ďalšiu otázku

Yes   
Áno



Please attach documents which  
indicate the type of fringe benefit and  
its value.

Priložte prosím doklady, ktoré označujú typ  
mimoplatovej výhody a jej hodnotu.

**14 Please read this before answering the following question.**

**Prečítajte si prosím toto predtým, než odpoviete na ďalšiu otázku.**

**Market value** is what you would get if you sold your household contents and personal effects. It is not the replacement or insured value.

**Household contents include:**

- all normal furniture such as soft furnishings (e.g. curtains)
- electrical appliances (other than fixtures such as stoves and built-in items)
- antiques and works of art.

**Personal effects include:**

- jewellery for personal use
- hobby collections (e.g. stamps, coins).

**Trhová hodnota** je to, čo by ste dostali, ak by ste predali zariadenie z vašej domácnosti a osobné veci. Nie je to náhradná alebo poistná hodnota.

**Zariadenie domácnosti zahrňuje:**

- Všetok obvyklý nábytok a zariadenie (napr. záclony)
- elektrické spotrebiče (iné ako napr. sporáky alebo zabudované zariadenia)
- antikvariátne a umelecké predmety.

**Osobné predmety zahrňujú:**

- šperky pre osobné použitie
- záujmové zbierky (napr. známky, mince).

What is your estimate of the net market value of your (and your partner's) normal household contents and personal effects?

Aká je vami odhadovaná čistá trhová hodnota vášho (a/ alebo vášho partnera/ky) zariadenia v domácnosti a osobných predmetov?

Amount  
Čiastka

Currency  
Mena

**15 Do you (and/or your partner) have any life insurance policies that can be cashed in?**  
Máte vy (a/alebo váš partner/ka) akékoľvek životné poisťky, ktoré môžu byť vyplatené?

**Do NOT include** details of life office or friendly society insurance bonds in this question. You will be asked about these in a later question.


Do tejto otázky **NEZahrňujte** podrobnosti o životnom poistení alebo poistné zmluvy v dobročinnnej spoločnosti. Budete na ne odpovedať v otázke neskôr.

No  Go to next question  
Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below  
Áno  Uvedte nasledujúce podrobnosti

**AND**

**A**

 Please attach the policy document and the latest statement for each policy listed below.  
Priložte prosím zmluvný doklad a najnovší výpis pre každú zmluvu uvedenú nižšie.

**1** Name of insurance company  
Názov poisťovne

Policy number  
Číslo poisťky

Surrender value  
Hodnota poisťky

Currency  
Mena

Owned by:  
Vlastnená kým:

You  Your partner   
Vami  Vaším partnerom/  
kou

**2** Name of insurance company  
Názov poisťovne

Policy number  
Číslo poisťky

Surrender value  
Hodnota poisťky

Currency  
Mena

Owned by:  
Vlastnená kým:

You  Your partner   
Vami  Vaším partnerom/  
kou

**15** *Continued*  
*Pokračovanie*

<b>3</b> Name of insurance company Názov poisťovne	
<input type="text"/>	
Policy number Číslo poisťky	Surrender value Hodnota poisťky
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Mena	Owned by: Vlastnená kým:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Vami Vaším partnerom/ kou


<b>4</b> Name of insurance company Názov poisťovne	
<input type="text"/>	
Policy number Číslo poisťky	Surrender value Hodnota poisťky
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency Mena	Owned by: Vlastnená kým:
<input type="text"/>	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Vami Vaším partnerom/ kou

If you need more space, attach a separate sheet with details.  
Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

**16** Do you (and/or your partner) receive payments from an income protection policy?  
Dostávate vy (a/alebo váš partner/ka) platby z poisťky na ochranu príjmu?

No  Go to next question  
Nie Chodte na ďalšiu otázku

Yes   
Áno

 Please attach the policy document and the latest statement for this policy.  
Priložte prosím zmluvný doklad a najnovší výpis pre túto zmluvu.

**17** Do you (and/or your partner) have any funeral bonds/funderal investment, including a pre-paid funeral?  
Máte vy (a/alebo váš partner/ka) akékoľvek pohrebné dlhopisy/investície na pohreb vrátane predplateného pohrebu?

No  Go to next question  
Nie Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below  
Áno Uvedte nasledujúce podrobnosti

<b>1</b> Name of company Názov spoločnosti	
<input type="text"/>	
Name of product Názov produktu	
<input type="text"/>	
APIR code (if known) Kód APIR (ak je známy)	Purchase price including instalments but not interest Národná cena vrátane splátok, ale bez úrokov
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current value Súčasná hodnota	Currency Mena
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Váš podiel <input type="text"/> %	Partner's share Podiel vášho partnera/ky <input type="text"/> %

<b>2</b> Name of company Názov spoločnosti	
<input type="text"/>	
Name of product Názov produktu	
<input type="text"/>	
APIR code (if known) Kód APIR (ak je známy)	Purchase price including instalments but not interest Národná cena vrátane splátok, ale bez úrokov
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Current value Súčasná hodnota	Currency Mena
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Váš podiel <input type="text"/> %	Partner's share Podiel vášho partnera/ky <input type="text"/> %

If you need more space, attach a separate sheet with details.  
Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

- 18** Have you (and/or your partner) a contract to have funeral services provided for which an agreed sum has already been paid to the provider or used to buy funeral bonds assigned to the provider?

Máte vy (a/alebo váš partner/ka) zmluvu na zabezpečenie pohrebných služieb, za ktoré už bola poskytovateľovi zaplatená dohodnutá suma alebo bola použitá na kúpu pohrebných dlhopisov postúpených na poskytovateľa?

No  *Go to next question*  
Nie *Chodte na ďalšiu otázku*

Yes   Please attach a copy of the contract.  
Áno *Priložte prosím kópiu zmluvy.*

Vehicles  
Vozidlá

- 19** Do you (and/or your partner) own any motor vehicles, boats, caravans or trailers?

Vlastníte vy (a/alebo váš partner/ka) akékoľvek motorové vozidlá, lode, obytné prívěsy alebo prívěsné vozíky?

**Do NOT include** a vehicle, boat, caravan or trailer in which you live.

**NEZAHŔŇUJTE** vozidlo, loď, obytný prívěs alebo prívěsný vozík, v ktorom bývate.

No  *Go to next question*  
Nie *Chodte na ďalšiu otázku*

Yes  Give details in the next column  
Áno *Uvedte podrobnosti v ďalšom stĺpci*

<b>1</b> Make (e.g. Toyota) Výrobca (napr. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (napr. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Rok	Market value Trhová hodnota
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Dlžná čiastka	Currency Mena
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Váš podiel <input type="text"/> %	Partner's share Partnerov podiel <input type="text"/> %

- 19** *Continued*  
*Pokračovanie*

<b>2</b> Make (e.g. Toyota) Výrobca (napr. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (napr. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Rok	Market value Trhová hodnota
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Dlžná čiastka	Currency Mena
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Váš podiel <input type="text"/> %	Partner's share Partnerov podiel <input type="text"/> %

<b>3</b> Make (e.g. Toyota) Výrobca (napr. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (napr. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Rok	Market value Trhová hodnota
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Dlžná čiastka	Currency Mena
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Váš podiel <input type="text"/> %	Partner's share Partnerov podiel <input type="text"/> %

<b>4</b> Make (e.g. Toyota) Výrobca (napr. Toyota)	Model (e.g. Corolla) Model (napr. Corolla)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Rok	Market value Trhová hodnota
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Amount owing Dlžná čiastka	Currency Mena
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Váš podiel <input type="text"/> %	Partner's share Partnerov podiel <input type="text"/> %

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.



- 20** Give details of all your (and/or your partner's) bank accounts, including term deposits, joint accounts and accounts you hold under any other name, inside and outside Australia.

Uvedte podrobnosti o všetkých vašich (a/alebo vášho partnera/ky) bankových účtoch, vrátane termínovaných vkladov, sporiacich účtov a účtov, ktoré vediete pod akýmkoľvek iným menom, v Austrálii a mimo nej.



Please attach the latest statement for each account.

Priložte prosím najnovší výpis pre každý účet.

**1** Name of institution   
 Názov inštitúcie

Type of account   
 (e.g. savings, cheque)  
 Typ účtu (napr. sporiaci, šekový)

Account number   
 Číslo účtu

Account balance   
 Zostatok na účte

Currency   
 Mena

Name of account holder(s)  
 Meno(á) držiteľa(ov)

**2** Name of institution   
 Názov inštitúcie

Type of account   
 (e.g. savings, cheque)  
 Typ účtu (napr. sporiaci, šekový)

Account number   
 Číslo účtu

Account balance   
 Zostatok na účte

Currency   
 Mena

Name of account holder(s)  
 Meno(á) držiteľa(ov)

**3** Name of institution   
 Názov inštitúcie

Type of account   
 (e.g. savings, cheque)  
 Typ účtu (napr. sporiaci, šekový)

Account number   
 Číslo účtu

Account balance   
 Zostatok na účte

Currency   
 Mena

Name of account holder(s)  
 Meno(á) držiteľa(ov)

**4** Name of institution   
 Názov inštitúcie

Type of account   
 (e.g. savings, cheque)  
 Typ účtu (napr. sporiaci, šekový)

Account number   
 Číslo účtu

Account balance   
 Zostatok na účte

Currency   
 Mena

Name of account holder(s)  
 Meno(á) držiteľa(ov)

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

**21** Do you (and/or your partner) have any bonds or debentures?

Máte vy (a/alebo váš partner/ka) akékoľvek dlhopisy alebo cenné papiere?

**Include** investments inside and outside Australia.

**Do NOT include** friendly society bonds or life insurance bonds. You will be asked about these in a later question.

**Zahrňte** investície v Austrálii a mimo nej.

**NEZAHŔŇUJTE** dlhopisy v dobročinnnej spoločnosti alebo životné poisťné úpisy. Budete na ne odpovedať v otázke neskôr.

No  Go to next question


Nie  Choďte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**AND**

**A**

 Please attach the latest statement for each investment listed below.  
Priložte prosím najnovší výpis pre každú investíciu uvedenú nižšie.

**1** Type of investment

Typ investície

Name of company/ Názov spoločnosti

Current amount invested  
Súčasná investovaná čiastka

Currency  
Mena



Your share  %  
Váš podiel

Partner's share  %  
Partnerov podiel

**2** Type of investment

Typ investície

Name of company/ Názov spoločnosti

Current amount invested  
Súčasná investovaná čiastka

Currency  
Mena



Your share  %  
Váš podiel

Partner's share  %  
Partnerov podiel

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

**22** Do you (and/or your partner) have money on loan to another person or organisation?

Zapožičali ste vy (a/alebo váš partner/ka) peniaze nejakej inej osobe alebo organizácii?

**Include** all loans, whether they are made to family members, other people or organisations or trusts.

**Zahrňte** všetky pôžičky, či už sú poskytnuté členom rodiny, iným ľuďom alebo organizáciám alebo združeniam.

No  Go to next question


Nie  Choďte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**AND**

**A**

 Please attach a document which gives details for each loan (if available).  
Priložte prosím doklad, ktorý uvádza podrobnosti o každej pôžičke (ak je k dispozícii).

**1** Who did you lend the money to?

Komu ste peniaze požičali?

Date lent

Dátum pôžičky

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok

Amount lent

Zapožičaná suma

Current balance of loan  
Súčasný zostatok pôžičky

Currency  
Mena



Lent by you  %  
Zapožičané vami

Lent by your partner  %  
Zapožičané vašim partnerom/kou

**2** Who did you lend the money to?

Komu ste peniaze požičali?

Date lent

Dátum pôžičky

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok

Amount lent

Zapožičaná suma

Current balance of loan  
Súčasný zostatok pôžičky

Currency  
Mena



Lent by you  %  
Zapožičané vami

Lent by your partner  %  
Zapožičané vašim partnerom/kou

If you (and/or your partner) have more than 2 loans, attach a separate sheet with details.

Ak vy (a/alebo váš partner/ka) máte viac ako 2 pôžičky, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

- 23** Do you (and/or your partner) own any shares, options, rights, convertible notes, warrants or other securities **LISTED** on an Australian Stock Exchange (e.g. ASX, NSX, APX or Chi-X)\* or a stock exchange outside Australia?  
 Vlastníte vy (a/alebo váš partner/ka) nejaké akcie, opcie, práva, konvertibilné podiely, záruky alebo iné cenné papiere ZAPÍSANÉ na Austrálskej burze (napr. ASX, NSX, APX alebo Chi-X)\* alebo na burze mimo Austrálie?

**Include** shares traded in exempt stock markets.

**Do NOT include:**

- managed investments
- investments purchased with a margin loan.

**Zahrňte** akcie vyňaté zo zákona o cenných papieroch.

**NEZahrňujte:**

- profesionálne spravované investície
- investície cez úver na nákup akcií alebo cenných papierov.

No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**AND**

**A**



Please attach the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.

Priložte prosím najnovšie výpisy podrobne uvádzajúce počet akcií v držbe pre každý druh akcií uvedený nižšie.

**1** Name of company

Názov firmy

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)  
 Typ podielu/investície (napr. kmeňová akcia, opcia)

ASX\* code (if known)

Kód ASX\*  
 (ak je vám známy)

Current market value  
 (if share is NOT listed on the ASX\*)

Súčasná trhovú hodnota (ak akcia NIE JE vedená na ASX\*)

Country (if share is NOT listed on the ASX\*)

Krajina (ak akcia NIE JE vedená na ASX\*)

Number of shares or other securities

Počet akcií alebo iných cenných papierov

Your share  %  
 Váš podiel

Partner's share  %  
 Podiel vášho partnera/ky

## 23 Continued

Pokračovanie

**2** Name of company

Názov firmy

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)  
 Typ podielu/investície (napr. kmeňová akcia, opcia)

ASX\* code (if known)

Kód ASX\*  
 (ak je vám známy)

Current market value  
 (if share is NOT listed on the ASX\*)

Súčasná trhovú hodnota (ak akcia NIE JE vedená na ASX\*)

Country (if share is NOT listed on the ASX\*)

Krajina (ak akcia NIE JE vedená na ASX\*)

Number of shares or other securities

Počet akcií alebo iných cenných papierov

Your share  %  
 Váš podiel

Partner's share  %  
 Podiel vášho partnera/ky

**3** Name of company

Názov firmy

Type of share/investment (e.g. ordinary share, option)  
 Typ podielu/investície (napr. kmeňová akcia, opcia)

ASX\* code (if known)

Kód ASX\*  
 (ak je vám známy)

Current market value  
 (if share is NOT listed on the ASX\*)

Súčasná trhovú hodnota (ak akcia NIE JE vedená na ASX\*)

Country (if share is NOT listed on the ASX\*)

Krajina (ak akcia NIE JE vedená na ASX\*)

Number of shares or other securities

Počet akcií alebo iných cenných papierov

Your share  %  
 Váš podiel

Partner's share  %  
 Podiel vášho partnera/ky

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

**24** Do you (and/or your partner) own any shares, options or rights issued in a PUBLIC company NOT listed on any stock exchange, inside or outside Australia?

Vlastníte vy (a/alebo váš partner/ka) nejaké akcie, opcie alebo práva vydané VEREJNOU spoločnosťou NEUVEDENOU na žiadnej burze, v Austrálii alebo mimo nej?

**Include** shares traded in exempt stock markets.

**Do NOT include:**

- managed investments
  - investments purchased with a margin loan.
- Zahrňte akcie vyňaté zo zákona o cenných papieroch.

**NEZAHŔŇUJTE:**

- profesionálne spravované investície
- investície cez úver na nákup akcií alebo cenných papierov.


No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**AND/A**

 Please attach the latest statement(s) detailing your share holding for each share listed below.  
Priložte prosím najnovšie výpisy podrobne uvádzajúce počet akcií v držbe pre každý druh akcií uvedený nižšie.

**1** Name of company  
Názov spoločnosti

Type of shares  
Druh akcií

Number of shares  
Počet akcií

Current market value  
Súčasná trhová hodnota

Currency  
Mena

Your share  
Váš podiel  %

Partner's share  
Podiel vášho partnera/ky  %

**2** Name of company  
Názov spoločnosti

Type of shares  
Druh akcií

Number of shares  
Počet akcií

Current market value  
Súčasná trhová hodnota

Currency  
Mena

Your share  
Váš podiel  %

Partner's share  
Podiel vášho partnera/ky  %

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

Managed investments and superannuation

Profesionálne spravované investície a dôchodkové fondy

**25** Do you (and/or your partner) have any managed investments, inside or outside Australia?

Máte (a/alebo váš partner/ka) profesionálne spravované investície v Austrálii alebo mimo nej?

**Include** investment trusts, personal investment plans, life office and friendly society bonds.

**Do NOT include:**

- life insurance policies or superannuation and rollover investments
- investments purchased with a margin loan.

\*APIR is a commonly used code for fund managers in Australia to identify individual financial products.

**Zahrňte** investičné združenia, osobné investičné plány, životné úpisy a dlhopisy v dobročinnnej spoločnosti.

**NEZAHŔŇUJTE:**

- životné poisťky alebo dôchodkové fondy a presunové investície
- investície cez úver na nákup akcií alebo cenných papierov.

\*APIR je bežne používaný kód pre manažérov fondov v Austrálii na identifikáciu jednotlivých finančných produktov.


No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**AND/A**

 Please attach documents which show details for each investment listed below.  
Priložte prosím doklady, ktoré uvádzajú podrobnosti o každej investícii uvedenej nižšie.

**1** Name of company  
Názov spoločnosti

Name of product (e.g. investment trust)  
Názov produktu (napr. investičné združenie)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)  
Typ produktu/opcie (napr. bilancovaná, rastúca)

APIR\* code (if known)  
Kód APIR\* (ak je známy)

Number (if applicable)  
Číslo (ak prináleží)

Current market value  
of investment  
Súčasná trhová hodnota  
investície

Currency  
Mena

Your share  
Váš podiel  %

Partner's share  
Podiel vášho partnera/ky  %

**25** *Continued*  
*Pokračovanie*

**2** Name of company  
Názov spoločnosti

Name of product (e.g. investment trust)  
Názov produktu (napr. investičné združenie)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)  
Typ produktu/opcie (napr. bilancovaná, rastúca)

APIR\* code (if known)  
Kód APIR\* (ak je známy)

Number (if applicable)  
Číslo (ak prináleží)

Current market value of investment  
Súčasná trhovú hodnota investície

Currency  
Mena

Your share  %  
Váš podiel

Partner's share  %  
Podiel vášho partnera/ky

**3** Name of company  
Názov spoločnosti

Name of product (e.g. investment trust)  
Názov produktu (napr. investičné združenie)

Type of product/option (e.g. balanced, growth)  
Typ produktu/opcie (napr. bilancovaná, rastúca)

APIR\* code (if known)  
Kód APIR\* (ak je známy)

Number (if applicable)  
Číslo (ak prináleží)

Current market value of investment  
Súčasná trhovú hodnota investície

Currency  
Mena

Your share  %  
Váš podiel

Partner's share  %  
Podiel vášho partnera/ky

If you need more space, attach a separate sheet with details.  
Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

**26** Do you (and/or your partner) own any managed investments or securities purchased with a margin loan?  
Vlastníte vy (a/alebo váš partner/ka) profesionálne spravované investície alebo cenné papiere nakúpené cez úver na nákup akcií alebo cenných papierov?

No  Go to next question  
Nie Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below  
Áno Uvedte podrobnosti nižšie

**AND**  
**A**



Please attach the latest statement detailing your margin loan(s) for each investment.

Priložte prosím najnovší výpis s podrobnosťami o úvere(-roch) na nákup akcií alebo cenných papierov pre každú investíciu.

**1** Name of margin loan company  
Názov spoločnosti, ktorá poskytla úver na nákup akcií alebo cenných papierov

Current portfolio  
Aktuálne portfólio

APIR code (if known)  
Kód APIR (ak je známy)

Current margin loan balance  
Aktuálny stav úveru na nákup akcií alebo cenných papierov

Your share  
Váš podiel

Partner's share  
Podiel vášho partnera/ky

**2** Name of margin loan company  
Názov spoločnosti, ktorá poskytla úver na nákup akcií alebo cenných papierov

Current portfolio  
Aktuálne portfólio

APIR code (if known)  
Kód APIR (ak je známy)

Current margin loan balance  
Aktuálny stav úveru na nákup akcií alebo cenných papierov

Your share  
Váš podiel

Partner's share  
Podiel vášho partnera/ky

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

- 27 In the last 12 months, have you (and/or your partner) borrowed an amount which is secured against your home?  
Požičali ste si vy (a/alebo váš partner/ka) za posledných 12 mesiacov sumu, ktorá je zaistená založením vášho domu?

**Include:**

- Home Equity Conversion Loan
- Reverse Equity Mortgage.

**Do NOT include:**

- a mortgage taken out to purchase your home.

**Zhrňte:**

- bezúčelový hypotekárny úver
- reverznú (obrátenú) hypotéku

**NEZAHŔŇUJTE:**

- hypotéku na nákup vášho domu

No  Go to next question  
Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below  
Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**AND**

**A**



Please attach a copy of the loan agreement or contract.

Priložte prosím kópiu zmluvy o pôžičke alebo zmluvu.

Name of the organisation agreement entered into with  
Názov organizácie, s ktorou ste podpísali zmluvu

Address of the organisation  
Adresa organizácie


---


---


---

Country  
Krajina

Entered into by: You  Your partner   
Podpísané: Vy  Váš partner/ka

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

- 28 Please read this before answering the following question.

**Prečítajte si prosím toto predtým, než odpoviete na ďalšiu otázku.**

**YOU** should answer this question **ONLY** if you (and/or your partner) are age pension age or claiming Age Pension.

Na túto otázku odpovedajte **LEN** ak ste **VY** (a/alebo váš partner/ka) vo veku starobného dôchodku alebo žiadate o starobný dôchodok.

See the table below for age pension qualifying age. Údaje o dôchodkovom veku nájdete v nižšie uvedenej tabuľke.

**Date of birth**

**Qualifying age**

On or before 31 December 1953	You meet the age requirements now
1 January 1954 to 30 June 1955	66 years
1 July 1955 to 31 December 1956	66 years 6 months
From 1 January 1957	67 years

**Dátum narodenia**

**Nárok na starobný dôchodok vo veku**

31.december 1953 alebo skôr	Vekové podmienky spĺňate už teraz
1.január 1954 až 30.jún 1955	66 rokov
1.júl 1955 až 31.december 1956	66 rokov a 6 mesiacov
Od 1.januára 1957	67 rokov

28 *Continued*  
*Pokračovanie*

Do you (and/or your partner) have any money invested in Australian superannuation where the fund is still in accumulation phase and not paying a pension?  
Máte vy (a/alebo váš partner/ka) akékoľvek peniaze investované v austrálskom dôchodkovom fonde, ktorý je zatiaľ v akumuláčnej fáze a nevypláca dôchodok?

**Include:**

- superannuation funds such as retail, industry, corporate or employer and public sector
- retirement savings accounts
- any money held in a Self Managed Superannuation Fund (SMSF) and Small APRA Fund (SAF) if the funds are complying.


**Zahrňte:**

- dôchodkové fondy napríklad v oblasti maloobchodu, priemyslu, obchodných spoločností alebo zamestnávateľa a verejného sektora
- dôchodkové sporiace účty
- akékoľvek peniaze vložené do dôchodkového fondu, ktorý si sám spravujete (Self Managed Superannuation Fund) (SMSF) a do malého APRA fondu (Small APRA Fund) (SAF), pokiaľ fondy spĺňajú túto požiadavku.

No  *Go to next question*  
Nie  *Chodte na ďalšiu otázku*

Yes  *Give details in the next column*  
Áno  *Uvedte podrobnosti v ďalšom stĺpci*

**AND**  
**A**

 Please attach the latest statement for each superannuation investment. If you have a SMSF or SAF, attach the financial returns and member statement for the fund.  
Priložte prosím najnovší výpis pre každú investíciu do dôchodkových fondov. Ak máte SMSF alebo SAF, priložte finančný a členský výkaz fondu.

28 *Continued*  
*Pokračovanie*

**1** Name of institution/fund manager  
Názov inštitúcie/správcu fondu

Name of fund  
Názov fondu

Product reference number Date of joining/investment  
Referenčné číslo produktu Dátum podpísania/investície

<input type="text"/>	Day/Deň /	Month/Mesiac /	Year/Rok /
----------------------	-----------	----------------	------------

Current market value Currency  
Súčasná tržová hodnota Mena

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Owned by: You  Your partner   
Vlastnená kým: Vami Vaším partnerom/kou

**2** Name of institution/fund manager  
Názov inštitúcie/správcu fondu

Name of fund  
Názov fondu

Product reference number Date of joining/investment  
Referenčné číslo produktu Dátum podpísania/investície

<input type="text"/>	Day/Deň /	Month/Mesiac /	Year/Rok /
----------------------	-----------	----------------	------------

Current market value Currency  
Súčasná tržová hodnota Mena

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Owned by: You  Your partner   
Vlastnená kým: Vami Vaším partnerom/kou

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

**29 Please read this before answering the following questions.**

**Prečítajte si prosím toto predtým, než odpoviete na ďalšiu otázku.**

An income stream is a regular series of payments which may be made for a lifetime or fixed period by a financial institution or employer subject to Australian prudential regulations.

Where the income stream is from a country other than Australia it will be assessed differently than if it were from a source inside Australia.

**An income stream may be payable by:**

- a financial institution
- a retirement savings account
- a superannuation fund
- a Self Managed Superannuation Fund (SMSF)
- a Small APRA Fund (SAF).

**Types of income streams include:**

- account-based pension (also known as allocated pension)
- market-linked pension (also known as term allocated pension)
- annuities
- defined benefit pension (e.g. ComSuper pension, State Super pension)
- superannuation pension (non-defined benefit).

Príjmový tok je pravidelná séria platieb, ktoré môžu byť vyplácané finančnou inštitúciou alebo zamestnávateľom doživotne alebo na určité obdobie podľa austrálskych predpisov finančného dohľadu.

Ak je príjmový tok z inej krajiny ako Austrália, bude ohodnotený inak, ako keby bol z austrálskeho zdroja.

**Príjmové toky môžu byť vyplácané:**

- finančnou inštitúciou
- dôchodkovými sporiacimi účtami
- dôchodkovými fondmi
- samostatne spravovaným dôchodkovým fondom (SMSF)
- malým APRA fondom (SAF).

**Druhy príjmových tokov zahŕňajú:**

- dôchodok na základe účtu (známy aj ako pridelený dôchodok)
- dôchodok prepojený s trhom (známy aj ako pridelený termínovaný dôchodok)
- ročné renty
- stanovený príspevkový dôchodok (napr. ComSuper pension, State Super pension)
- dôchodok z dôchodkových fondov (nestanovený príspevok)

**29 Continued**

*Pokračovanie*

Do you (and/or your partner) receive income from any income stream products?

Dostávate vy (a/alebo váš partner/ka) príjem z akýchkoľvek druhov príjmového toku?

No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**AND**

**A**



You (and/or your partner) will need to attach a **Details of Income Stream Product** form (SA330) or a similar schedule, for each Australian income stream product. The form or similar schedule must be completed by your product provider or the trustee of the Self Managed Superannuation Fund (SMSF) or Small APRA Fund (SAF) or the SMSF administrator.

If you do not have this form, go to our website

**servicesaustralia.gov.au/forms**

Vy (a/alebo váš partner/ka) musíte priložiť formulár **Podrobnosti o druhu príjmového toku (Details of Income Stream Product) (SA330)**, alebo podobný prehľad, pre každý druh austrálskeho príjmového toku. Formulár alebo podobný prehľad musí vyplniť platiteľ vášho produktu alebo správca samostatne spravovaného dôchodkového fondu (SMSF) alebo malého APRA fondu (SAF) alebo správca SMSF.

Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke

**servicesaustralia.gov.au/forms**

**1** Name product provider/SMSF/SAF  
Názov platiteľa produktu/SMSF/SAF

Type of income stream  
Druh príjmového toku

Product reference number  
Referenčné číslo produktu

Commencement date  
Dátum začiatku platnosti

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok /

Owned by:  
Vlastnená kým:

You   
Vami

Your partner   
Vaším partnerom/kou



29 *Continued*  
*Pokračovanie*

<b>2</b> Name product provider/SMSF/SAF Názov platiteľa produktu/SMSF/SAF	
<input type="text"/>	
Type of income stream Druh príjmového toku	
<input type="text"/>	
Product reference number Referenčné číslo produktu	Commencement date Dátum začiatku platnosti
<input type="text"/>	Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok /
Owned by: Vlastnená kým:	You <input type="checkbox"/> Your partner <input type="checkbox"/> Vami Vaším partnerom/kou

If you (and/or your partner) have more than 2 income stream products, attach a separate sheet with details.  
Ak vy (a/alebo váš partner/ka) máte viac ako 2 druhy príjmového toku, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

Other investments  
Iné investície

**30** Do you (and/or your partner) have any money invested in, or do you receive income from, any other investments not declared elsewhere on this form?

Máte vy (a/alebo váš partner/ka) nejaké iné investície, alebo dostávate príjem z iných investícií neuvedených inde v tomto formulári?

**Include** all investments inside and outside Australia not declared elsewhere on this form.

**Do NOT include** real estate inside or outside Australia, private trusts, private companies or business. You will be asked about these in later questions.

**Zahrňte** všetky investície v Austrálii a mimo nej, ktoré nie sú uvedené inde v tomto formulári.


**NEZahrňujte** nehnuteľnosti v Austrálii alebo mimo nej, súkromné spoločnosti, súkromné firmy alebo podniky. Budete na ne odpovedať v otázkach neskôr.

No  *Go to next question*  
Nie  *Chodte na ďalšiu otázku*

Yes  *Give details below*  
Áno  *Uvedte podrobnosti nižšie*

**AND**

**A**

 Please attach documents which show details for each investment listed below.  
Priložte prosím doklady, ktoré uvádzajú podrobnosti o každej investícii uvedenej nižšie.

<b>1</b> Type of investment Typ investície		
<input type="text"/>		
Name of organisation/company Názov organizácie/spoločnosti		
<input type="text"/>		
Current value of investment Súčasná hodnota investície	Income received in last 12 months Príjem obdržaný za posledných 12 mesiacov	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Currency Mena	Your share Váš podiel	Partner's share Partnerov podiel
<input type="text"/>	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %

**2** Type of investment  
Typ investície

Name of organisation/company  
Názov organizácie/spoločnosti

Current value of investment  
Súčasná hodnota investície

Income received in last 12 months  
Prijem obdržaný za posledných 12 mesiacov

Currency  
Mena

Your share  
Váš podiel

Partner's share  
Partnerov podiel

**3** Type of investment  
Typ investície

Name of organisation/company  
Názov organizácie/spoločnosti

Current value of investment  
Súčasná hodnota investície

Income received in last 12 months  
Prijem obdržaný za posledných 12 mesiacov

Currency  
Mena

Your share  
Váš podiel

Partner's share  
Partnerov podiel

If you need more space, attach a separate sheet with details.  
Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

- 31** In the last five years have you (and/or your partner) given away, sold for less than their value, or surrendered a right to, any cash, assets, property or income?  
Darovali ste, predali ste pod cenu, alebo ste sa vzdali práva na akúkoľvek hotovosť, majetok, nehnuteľnosť alebo príjem (a/ alebo váš partner/ka) za posledných päť rokov?

**Include** forgiven loans and shares in private companies.  
**Zahrňte** odpustené pôžičky a akcie v súkromných spoločnostiach.

No  Go to next question  
Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below  
Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

- 1** What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)  
Čo ste darovali alebo predali pod cenu (napr. peniaze, auto, druhý dom, pozemok, farmu)

Date given or sold  
Dátum darovania alebo predaja

What it was worth  
Akú to malo hodnotu

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok /

Amount you received for the item  
Čiastka, ktorú ste zato dostali

Currency  
Mena

Your share  
Váš podiel

Partner's share  
Partnerov podiel

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?  
Bol to dar pre Zvláštne invalidné spoločenstvo (Special Disability Trust) (SDT)?

No  Yes   
Nie  Áno

31 *Continued*  
*Pokračovanie*

**2** What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)  
Co ste darovali alebo predali pod cenu  
(napr. peniaze, auto, druhý dom, pozemok, farmu)

Date given or sold  
Dátum darovania alebo predaja

What it was worth  
Akú to malo hodnotu

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok /

Amount you received for the item

Čiastka, ktorú ste zato dostali

Currency  
Mena

Your share  
Váš podiel

%

Partner's share  
Partnerov podiel

%

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

No  Yes   
Nie  Áno

Bol to dar pre Zvláštne invalidné spoločenstvo (Special Disability Trust) (SDT)?

**3** What you gave away or sold for less than its value (e.g. money, car, second home, land, farm)  
Co ste darovali alebo predali pod cenu  
(napr. peniaze, auto, druhý dom, pozemok, farmu)

Date given or sold  
Dátum darovania alebo predaja

What it was worth  
Akú to malo hodnotu

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok /

Amount you received for the item

Čiastka, ktorú ste zato dostali

Currency  
Mena

Your share  
Váš podiel

%

Partner's share  
Partnerov podiel

%

Was this gift to a Special Disability Trust (SDT)?

No  Yes   
Nie  Áno

Bol to dar pre Zvláštne invalidné spoločenstvo (Special Disability Trust) (SDT)?

If you need more space, attach a separate sheet with details.

Ak potrebujete viac miesta, priložte prosím samostatný hárok s podrobnosťami.

Other pension-type payments from outside Australia  
Iné príjmy dôchodkového typu z iného štátu ako z Austrálie

**32** Do you (and/or your partner) receive income from outside Australia?

Dostávate vy (a/alebo váš partner/ka) príjmy z iného štátu ako z Austrálie?

**Include:**

- payments for retirement or old age
- payments for disability or invalidity
- payments for widowhood or survivorship
- payments for children
- superannuation payments
- payments for war injury
- payments for war service
- payments as a war widow
- war restitution payments
- compensation payments
- other pensions, benefits or allowances from outside Australia.

**Zahrňte:**

- platby starobného dôchodku
- platby pre neschopnosť alebo invaliditu
- platby pre vdovstvo alebo pozostalostný dôchodok
- platby pre deti
- platby z dôchodkových fondov
- platby za úraz vo vojne
- platby za vojenskú službu
- platby pre vojnové vdovy
- vojnové reštitúcie
- platby náhrad za škody
- iné dôchodky, príspevky alebo podpory z iného štátu ako z Austrálie.

No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details on the next page

Áno  Uvedte podrobnosti na ďalšej strane

**AND**

**A**



Please attach the most recent document showing payment details for each of the pensions, benefits or allowances paid (e.g. pension certificate).

Priložte prosím najnovší doklad uvádzajúci platobné podrobnosti pre každý z vyplácaných dôchodkov, príspevkov alebo podpôr (napr. potvrdenie o dôchodku).

32 *Continued*  
*Pokračovanie*

**1** Type of payments  
Typ platby

Paid in name of  
Platené na aké meno

Authority paying it  
Platobný orgán

Country paying it  
Platobná krajina

Reference number  
Referenčné číslo

Amount of payment before deductions  
Čiastka platby pred zrážkami

Currency of payment  
Mena platby

How often paid?  
Ako často sa vypláca?

Received by  
Prijaté kým:

You  Your partner   
Vami Vaším partnerom/  
kou

**2** Type of payments  
Typ platby

Paid in name of  
Platené na aké meno

Authority paying it  
Platobný orgán

Country paying it  
Platobná krajina

Reference number  
Referenčné číslo

Amount of payment before deductions  
Čiastka platby pred zrážkami

Currency of payment  
Mena platby

How often paid?  
Ako často sa vypláca?

Received by  
Prijaté kým:

You  Your partner   
Vami Vaším partnerom/  
kou

If you (and/or your partner) have more than two types of payments, attach a separate sheet with details.  
Ak vy (a/alebo váš partner/ka) máte viac ako dva druhy platieb, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

33 Will you (and/or your partner) be claiming any pension, benefit, allowance, superannuation, compensation or similiar payment in the next 12 months?  
Budete vy (a/alebo váš partner/ka) žiadať o akýkoľvek dôchodok, príspevok, podporu, penzijný fond, náhradu alebo podobnú platbu počas nasledujúcich 12 mesiacov?

No  Go to next question  
Nie Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below  
Áno Uvedte podrobnosti nižšie

**1** Type of payment  
Typ platby

Country claiming from  
Krajina, kde budete žiadať

When are you going to claim?  
Kedy budete žiadať?

Who is claiming this payment?  
Kto bude žiadať?

You  Your partner   
Vy Vaš partner/ka

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok /

**2** Type of payment  
Typ platby

Country claiming from  
Krajina, kde budete žiadať

When are you going to claim?  
Kedy budete žiadať?

Who is claiming this payment?  
Kto bude žiadať?

You  Your partner   
Vy Vaš partner/ka

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok /

If you (and/or your partner) will be claiming more than two types of payments, attach a separate sheet with details.

Ak vy (a/alebo váš partner/ka) bude žiadať o viac ako dva druhy platieb, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

- 34** Do you (and/or your partner) receive money from any boarders or lodgers living with you?  
Dostávate vy (a/alebo váš partner/ka) peniaze od podnájomníkov, ktorí s vami žijú?

**Include** boarders or lodgers who live with you or in accommodation at the property you live in (e.g. granny flat).

**Do NOT include** family members (e.g. son, daughter, parent).

**Zahrňte** podnájomníkov, ktorí s vami žijú, alebo sú ubytovaní v nehnuteľnosti, v ktorej žijete vy (napr. prístavba).

**NEZAHŔŇUJTE** členov rodiny (napr. syn, dcéra, rodič).

No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**1** Name of boarder or lodger  
Meno podnájomníka

Relationship to you  
(e.g. friend, cousin)

Jeho/jej vzťah k vám  
(napr. priateľ, bratranec,  
sesternica)

Number of meals you  
provide each day

Počet jedál, ktoré každodenne  
poskytujete

each day  
každý deň

Amount paid for board  
or lodging

Suma platená  
za podnájom

Currency  
Mena

How often paid

Ako často sa vypláca?

Date boarder or lodger  
started paying

Dátum, kedy vám  
podnájomník začal platiť

Day/Deň Month/Mesiac Year/Rok  
/ /

**34** Continued  
Pokračovanie

**2** Name of boarder or lodger  
Meno podnájomníka

Relationship to you  
(e.g. friend, cousin)

Jeho/jej vzťah k vám  
(napr. priateľ, bratranec,  
sesternica)

Number of meals you  
provide each day

Počet jedál, ktoré každodenne  
poskytujete

each day  
každý deň

Amount paid for board  
or lodging

Suma platená  
za podnájom

Currency  
Mena

Date boarder or lodger  
started paying

Dátum, kedy vám  
podnájomník začal platiť

How often paid

Ako často sa vypláca?

Day/Deň Month/Mesiac Year/Rok  
/ /

**3** Name of boarder or lodger  
Meno podnájomníka

Relationship to you  
(e.g. friend, cousin)

Jeho/jej vzťah k vám  
(napr. priateľ, bratranec,  
sesternica)

Number of meals you  
provide each day

Počet jedál, ktoré každodenne  
poskytujete

each day  
každý deň

Amount paid for board  
or lodging

Suma platená  
za podnájom

Currency  
Mena

Date boarder or lodger  
started paying

Dátum, kedy vám  
podnájomník začal platiť

How often paid

Ako často sa vypláca?

Day/Deň Month/Mesiac Year/Rok  
/ /

If you (and/or your partner) have more than three boarders or lodgers, attach a separate sheet with details.

Ak vy (a/alebo váš partner/ka) máte viac ako troch podnájomníkov, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

**35** Do you (and/or your partner) receive payments from Australian Government sources other than Centrelink income support payments?

Dostávate vy (a/alebo váš partner/ka) platby zo zdrojov austrálskej vlády iných ako podporné príspevky Centrelink?

**For example**, an Australian family assistance payment.

**Napríklad**, austrálsky príspevok na pomoc rodine.

No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**AND**

**A**



Please attach a letter or other document(s) that shows the reference number and details for each payment (other than payments made by us).

Priložte prosím list alebo iný doklad(-y), na ktorom je uvedené referenčné číslo a podrobnosti o každej platbe (inej ako platby od nás).

**1** Type of payment  
Typ platby

Who pays it  
Kto to platí

Reference number  
(if known)

Referenčné číslo (ak je známy)

Date commenced  
(if known)

Dátum začiatku (ak je známy)

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

Paid to  
Platené komu:

You   
Vám

Your partner   
Vášmu partnerovi/ke

**2** Type of payment  
Typ platby

Who pays it  
Kto to platí

Reference number  
(if known)

Referenčné číslo (ak je známy)

Date commenced  
(if known)

Dátum začiatku (ak je známy)

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

Paid to  
Platené komu:

You   
Vám

Your partner   
Vášmu partnerovi/ke

If you (and/or your partner) have more than 2 payments, attach a separate sheet with details.

Ak vy (a/alebo váš partner/ka) dostávate viac ako 2 platby, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

Lump sum payment

Jednorazová platba

**36** In the last 12 months, have you (and/or your partner) received a lump sum payment that is not declared elsewhere on this form?

Dostali ste (a/alebo váš partner/ka) za posledných 12 mesiacov jednorazovú platbu, ktorá nie je uvedená inde v tomto formulári?

**Do NOT include** compensation, insurance or damages lump sum payments. You will be asked about these in a later question.

**NEZahrňujte** jednorazové platby za kompenzácie, poisťky alebo náhrady za škodu. Budete na ne odpovedať v otázke neskôr.

No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**1** Type of lump sum

Typ jednorazovej platby

Amount paid  
Vyplatená suma

Currency  
Mena

Date paid  
Dátum platby

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

Payment received by  
Platba prijatá kým:

You  Your partner   
Vami Vaším partnerom/  
kou

**2** Type of lump sum

Typ jednorazovej platby

Amount paid  
Vyplatená suma

Currency  
Mena

Date paid  
Dátum platby

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

Payment received by  
Platba prijatá kým:

You  Your partner   
Vami Vaším partnerom/  
kou

If you (and/or your partner) have more than two lump sum payments, attach a separate sheet with details.

Ak ste vy (a/alebo váš partner/ka) obdržali viac ako dve jednorazové platby, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

Other payments  
Iné platby

**37** Do you (and/or your partner) receive any income from other sources, not previously mentioned on this form?  
Dostávate vy (a/alebo váš partner/ka) nejaký príjem z iných zdrojov, ktoré ešte v tomto formulári neboli uvedené?

**Include** income from:

- gratuities
- other government departments (e.g. study allowance, War Widow's/ Service Pension)
- match or sporting payments
- other payments made from inside or outside Australia
- any other income you have not included elsewhere on this form.

**Note:** Income includes any payment in kind, such as non-monetary payments for services.

**Do NOT include** compensation or damages payments. You will be asked about these in a later question.

**Zahrňte** príjem z:

- odmeny
- iných vládnych orgánov (napr. študentská podpora, dôchodok pre vojnové vdovy/za vojenskú službu)
- platby za zápasy alebo šport
- ostatné platby z Austrálie alebo mimo nej
- akýkoľvek iný príjem, ktorý ste neuviedli inde v tomto formulári.

**Poznámka:** Príjem zahŕňa každú platbu v naturálnej podobe, napríklad nepeňažné platby za služby.

**NEZahrňujte** kompenzácie alebo náhrady za škody. Budete na ne odpovedať v otázke neskôr.

No  **Go to next question**  
Nie  **Chodte na ďalšiu otázku**

Yes  **Give details in the next column**  
Áno  **Uvedte podrobnosti v ďalšom stĺpci**

**AND**  
**A**



Please attach documents which show details of the payment (e.g. statement from other Government departments).  
Priložte prosím doklady, ktoré uvádzajú podrobnosti o platbách (napr. výpis od iných vládnych orgánov).

**37** *Continued*  
*Pokračovanie*

**1** Type of payment  
Typ platby

Who pays it  
Kto to platí

Amount received before  
tax and other deductions  
Čiastka prijatá pred  
zdanením a ostatnými  
zrážkami

Currency  
Mena

How often paid  
Ako často sa vypláca

If part of amount is for  
children – how much  
Ak je časť platby pre deti –  
koľko

Paid to:  
Platené komu:

You   
Vám

Your partner   
Vášmu partnerovi/ke

**2** Type of payment  
Typ platby

Who pays it  
Kto to platí

Amount received before  
tax and other deductions  
Čiastka prijatá pred  
zdanením a ostatnými  
zrážkami

Currency  
Mena

How often paid  
Ako často sa vypláca

If part of amount is for  
children – how much  
Ak je časť platby pre deti –  
koľko

Paid to:  
Platené komu:

You   
Vám

Your partner   
Vášmu partnerovi/ke

If you (and/or your partner) have more than 2 other payments, attach a separate sheet with details.  
Ak máte vy (a/alebo váš partner/ka) viac ako 2 iné platby, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

Cash holdings  
Peniaze v hotovosti

- 38 Do you (and/or your partner) have any cash holdings?  
Máte vy (a/alebo váš partner/ka) nejaké peniaze v hotovosti?

**Include** notes and coins you have in a safety deposit box, or you are holding instead of putting it into a bank account, or someone else is looking after for you.

**Do NOT include** cash you have for shopping and other day to day expenses.

**Zahrňte** bankovky a mince, ktoré máte v trezore, alebo ktoré máte mimo bankového účtu, alebo o ktoré sa za vás stará niekto iný.

**NEZahrňujte** hotovosť, ktorú máte na nákupy a ďalšie každodenné výdavky.

No  Go to next question  
Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below  
Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

Total amount Celková suma	Currency Mena
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share Váš podiel <input type="text"/> %	Partner's share Podiel vášho partnera/ky <input type="text"/> %

Compensation  
Kompenzácie

- 39 Are you (and/or your partner) receiving or entitled to claim an insurance payout, damages, or compensation (if made wholly or partly in respect of lost earnings or lost capacity to earn resulting from personal injury)?

Dostávate vy (a/alebo váš partner/ka), alebo máte nárok požiadať o poistnú platbu, náhradu škody alebo kompenzáciu (ak je celkovo alebo čiastočne vo vzťahu k ušlým príjmom alebo stratenej schopnosti zarábať v dôsledku osobného zranenia)?

No  Go to next question  
Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes   
Áno

 You will need to complete and attach a **Compensation and damages** form (Mod C). If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms). Priložte vyplnený formulár **Kompenzácie a náhrady škôd (Compensation and damages)** (Mod C). Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)


Property  
Nehnuteľnosti

- 40 Do you (and/or your partner) own or partly own any property inside or outside Australia, other than the home in which you live?

Vlastníte vy (a/alebo váš partner/ka) alebo spoluvlastníte nehnuteľnosť v Austrálii alebo mimo nej, inú ako dom, v ktorom žijete?

No  Go to next question  
Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes   
Áno

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). A separate form must be used for each property. If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms). Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti o nehnuteľnostiach (Real estate details)** (Mod R). Pre každú nehnuteľnosť sa musí použiť nový formulár. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)



- 41 Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private trust?  
Ste (a/alebo váš partner/ka) alebo ste mali účasť v súkromnom združení?

You may be, or have been:

- a trustee
- an appointor
- a beneficiary

or have:

- made a loan to a private trust
- made a gift of cash, assets, or private property to a private trust in the last five years
- relinquished control of a private trust since 1 January 2002
- a private annuity
- a life interest
- an interest in a deceased estate.


Ste, alebo ste boli:

- správca
- konateľ/zástupca
- príjemca

alebo ste:

- poskytli pôžičku súkromnému združeniu
- v priebehu posledných piatich rokov poskytli dar v hotovosti, majetku alebo súkromnej nehnuteľnosti súkromnému združeniu
- sa vzdali vedenia súkromného združenia po 1. januári 2002
- máte súkromnú rentu
- máte doživotné právo
- máte právo na dedičstvo

No  Go to next question  
Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes   
Áno   You will need to complete and attach a **Private Trust** form (Mod PT). If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) Priložte vyplnený formulár **Súkromné združenie (Private Trust) (Mod PT)**. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)

- 42 Are, or have you (and/or your partner), been involved in a private company?

Máte (a/alebo váš partner/ka) alebo ste mali účasť v súkromnej spoločnosti?

You may be, or have been:

- a director
- a shareholder

or have:

- made a loan to a private company
- transferred shares in a private company since 1 January 2002
- made a gift of cash, assets or property to a private company in the last five years.

Ste, alebo ste boli:

- riaditeľ
- akcionár

alebo ste:

- poskytli pôžičku súkromnej spoločnosti
- previedli akcie v súkromnej spoločnosti po 1. januári 2002
- v priebehu posledných piatich rokov poskytli dar v hotovosti, majetku alebo nehnuteľnosti súkromnej spoločnosti.

No  Go to next question  
Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes   
Áno   You will need to complete and attach a **Private Company** form (Mod PC). If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) Priložte vyplnený formulár **Súkromné spoločnosť (Private Company) (Mod PC)**. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)

**43** Are you (and/or your partner) involved in any type of business?

Zúčastňujete sa (vy a/alebo váš partner/ka) akéhokoľvek podnikania?

**Include:**

- farming
- self-employed
- sole trader
- partnership
- sub-contractor.

**Zahrňte:**

- poľnohospodárstvo
- živnostník
- remeselník
- partnerstvo
- subdodávateľ.

No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes   
Áno



You will need to complete and attach a **Business details** form (**Mod F**). If the business owns real estate you will also need to complete and attach a **Real estate details** form (**Mod R**) for each property. If you do not have these forms, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)  
Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti podnikania (Business details) (Mod F)**. Ak podnik vlastní nehnuteľnosť, musíte taktiež pre každú nehnuteľnosť vyplniť a priložiť formulár **Podrobnosti nehnuteľnosti (Real estate details) (Mod R)**. Ak tieto formuláre nemáte, nájdete ich na našej webovej stránke [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)

Other assets

Iný majetok

**44** Do you (and/or your partner) own or partly own any other assets not previously mentioned on this form?

Vlastníte vy (a/alebo váš partner/ka) alebo spoluvlastníte akýkoľvek iný majetok, ktorý ste predtým v tomto formulári neuviedli?

**Include** assets inside or outside Australia.

**Zahrňte** majetok v Austrálii alebo mimo nej.

No  Go to next question

Nie  Chodte na ďalšiu otázku

Yes  Give details below

Áno  Uvedte podrobnosti nižšie

**1** Description of asset

Popis majetku

Current market value  
Súčasná tržová hodnota

Currency  
Mena

Asset owned by  
Kto vlastní majetok:

You   
Vy

Your partner   
Váš partner/ka

**2** Description of asset

Popis majetku

Current market value  
Súčasná tržová hodnota

Currency  
Mena

Asset owned by  
Kto vlastní majetok:

You   
Vy

Your partner   
Váš partner/ka

**3** Description of asset

Popis majetku

Current market value  
Súčasná tržová hodnota

Currency  
Mena

Asset owned by  
Kto vlastní majetok:

You   
Vy

Your partner   
Váš partner/ka

If you (and/or your partner) have more than three other assets, attach a separate sheet with details.

Ak máte vy (a/alebo váš partner/ka) viac ako 3 ďalšie majetky, priložte samostatný hárok s podrobnosťami.

Accommodation  
Ubytovanie

45 Which of the following best describes where you live?  
Ktoré z nasledujúcich možností najlepšie popisuje, kde bývate?

In a home you (and/or your partner) own  **Go to 46**  
**Chodte na 46**

This includes paying it off (mortgage)  
V dome, ktorý vy (a/alebo váš partner/  
ka) vlastníte.  
Toto zahŕňa aj ak ho splácate (hypotéka).

In a place where you pay private rent or board and lodging  **Go to 60**  
**Chodte na 60**  
V mieste, kde platíte súkromný nájom alebo podnájom

In a retirement village  **Go to 50**  
**Chodte na 50**  
V dedinke pre seniorov

In accommodation which you have the right to use free for life.  **Go to 52**  
**Chodte na 52**  
Such as a granny flat to use for life.  
V dome alebo byte, na užívanie ktorého máte doživotné právo.  
Ako napríklad prístavba na doživotné bývanie.

In a residential aged care home (nursing home or hostel) which provides nursing care  **Go to 53**  
**Chodte na 53**  
V domove so starostlivosťou o starších občanov (domov dôchodcov alebo ubytovňa), ktorý poskytuje ošetrovateľskú starostlivosť.

Other (give details below)  
Iné (uvedte podrobnosti nižšie)


**Go to 60**  
**Chodte na 60**

Your principal home  
Váš hlavný dom

46 Is the home on a block of land larger than 2 hectares (5 acres)?  
Je dom postavený na pozemku väčšom ako 2 hektáre (5 akrov)?

No  **Go to next question**  
Nie **Chodte na ďalšiu otázku**

Yes   
Áno

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)  
Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti o nehnuteľnostiach (Real estate details) (Mod R)**. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)

47 Does the property that you (and/or your partner) live on have more than one title document?  
Koľko osôb vlastní vašu nehnuteľnosť v ktorej (a/alebo váš partner) žijete?

No  **Go to next question**  
Nie **Chodte na ďalšiu otázku**

Yes   
Áno

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)  
Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti o nehnuteľnostiach (Real estate details) (Mod R)**. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)

48 Is any part of the home property used for income producing purposes?  
Prenajímate časť svojej nehnuteľnosti v ktorej bývate?

**Do NOT include** rent from boarders or lodgers.  
**NEUVÁDZAJTE** nájomné od nájomcov.

No  **Go to next question**  
Nie **Chodte na ďalšiu otázku**

Yes   
Áno

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)  
Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti o nehnuteľnostiach (Real estate details) (Mod R)**. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms)

49 Do you (and/or your partner) have an interest in any other real estate in and/or outside Australia?

Máte vy (a/alebo váš partner) záujem o kúpu inej nehnuteľnosti v Austrálii alebo mimo Austrálie?

No  **Go to 60**  
Nie **Chodte na 60**

Yes  How many other properties in and/or outside Australia do you (and/or your partner) own or have an interest in?  
Áno **Kolko iných nehnuteľností v Austrálii alebo mimo Austrálie vlastníte (a/alebo váš partner) alebo máte záujem o kúpu?**

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)** for each property. If you do not have this form, go to our website **servicesaustralia.gov.au/forms**. Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti o nehnuteľnostiach (Real estate details) (Mod R)** o nehnuteľnosti pre každú nehnuteľnosť zvlášť. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke **servicesaustralia.gov.au/forms**.  
▶ **Go to 60**  
**Chodte na 60**

Retirement village

Dedinka pre seniorov

50 Did you pay an entry contribution for your accommodation in the retirement village?  
Platili ste vstupný poplatok za ubytovanie v dedinke pre seniorov?

No  **Go to next question**  
Nie **Chodte na ďalšiu otázku**

Yes  Give details below  
Áno **Uvedte podrobnosti nižšie**


How much?  
Koľko?

Currency  
Mena

51 Do you still own your former home?  
Vlastníte stále svoj bývalý dom?

No  **Go to 60**  
Nie **Chodte na 60**

Yes   
Áno

 You will need to complete and attach a **Real estate details form (Mod R)**. If you do not have this form, go to our website **servicesaustralia.gov.au/forms**. Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti o nehnuteľnostiach (Real estate details) (Mod R)**. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránke **servicesaustralia.gov.au/forms**.  
▶ **Go to 60**  
**Chodte na 60**

Life interest  
Doživotné právo

- 52** Did you pay a sum of money and/or transfer any assets to another person in return for this accommodation for life?

Poskytol/la ste peňažnú čiastku a/alebo previedol/la ste nejaký majetok na druhú osobu výmenou za toto doživotné ubytovanie?

No  **Go to 60**  
Nie **Chodte na 60**

Yes  Give details below  
Áno Uvedte podrobnosti nižšie

Name of person or organisation  
Meno osoby alebo organizácie

Address  
Adresa

---

---

Country  
Krajina

Date paid/transferred  
Dátum platby/prevodu

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

Amount paid  
Vyplatená suma

Currency  
Mena

**AND/OR**  
**A/ALEBO**

What asset was transferred  
Aký majetok bol prevedený

Market value of assets  
Trhová hodnota majetku

Currency  
Mena

► **Go to 60**  
**Chodte na 60**

Residential aged care home (nursing home or hostel) which provides nursing care

Domov so starostlivosťou o starších občanov (domov dôchodcov alebo ubytovňa), ktorý poskytuje ošetrovateľskú starostlivosť

- 53** On what date did you move into your accommodation in the nursing home or hostel?

Od akého dátumu ste sa nastáhoval/a do domova dôchodcov alebo do ubytovne?

Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

- 54** Do you still own your former home?

Vlastníte stále svoj bývalý dom?

No  **Go to 60**  
Nie **Chodte na 60**

Yes  **Go to next question**  
Áno **Chodte na ďalšiu otázku**

- 55** Do you have a partner?

Máte partnera/ku?

No  **Go to 59**  
Nie **Chodte na 59**

Yes  **Go to next question**  
Áno **Chodte na ďalšiu otázku**

- 56** Does your partner still live in your former home?

Žije váš partner/ka stále vo vašom bývalom dome?

No  **Go to next question**  
Nie **Chodte na ďalšiu otázku**

Yes  **Go to 60**  
Áno **Chodte na 60**

- 57** What date did your partner leave your former home?

Od akého dátumu sa váš partner/ka odsťahoval/a z vášho bývalého domu?


Day/Deň	Month/Mesiac	Year/Rok
/	/	/

**58** Did your partner leave your former home more than two years ago?

Odšťahoval/a sa váš partner/ka z vášho bývalého domu pred viac než dvoma rokmi?

No  **Go to 60**  
Nie **Chodte na 60**

Yes   
Áno

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)  
Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti o nehnuteľnostiach (Real estate details) (Mod R)**. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránk [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)  
► **Go to 60**  
**Chodte na 60**

**59** Did you leave your former home more than two years ago?  
Odšťahoval/a ste sa z vášho bývalého domu pred viac než dvoma rokmi?

No  **Go to next question**  
Nie **Chodte na ďalšiu otázku**

Yes   
Áno

 You will need to complete and attach a **Real estate details** form (Mod R). If you do not have this form, go to our website [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)  
Priložte vyplnený formulár **Podrobnosti o nehnuteľnostiach (Real estate details) (Mod R)**. Ak tento formulár nemáte, nájdete ho na našej webovej stránk [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms)

## Checklist

### Kontrolný zoznam

**60** Use this checklist to remind you which documents you must attach.  
Použite tento kontrolný zoznam ako pripomienku, ktoré doklady musíte priložiť.

*If you are not sure, check the question to see if you should attach the documents.*

*Ak si nie ste istý/á, skontrolujte otázku, aby ste videli/a, ktoré doklady by ste mali priložiť.*

Where you are asked to supply original documents, only supply copies of original documents.  
Pokiaľ sa od vás požaduje priložiť originály dokladov, priložte len kópie originálnych dokladov.

	You Vy	Your partner Váš partner/ka
Most recent payslip(s) <i>(If you answered Yes at question 12)</i> Najnovšia výplatná páska(y) <i>(ak ste odpovedali Áno na otázku 12)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of fringe benefits <i>(If you answered Yes at question 13)</i> Doklady, ktoré obsahujú podrobnosti o mimoplatových výhodách <i>(ak ste odpovedali Áno na otázku 13)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest insurance policy documents and latest statements <i>(If you answered Yes at question 15)</i> Najnovšie doklady o životnej poisťke a najnovšie výpisy <i>(ak ste odpovedali Áno na otázku 15)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Income protection policy documents and latest statements <i>(If you answered Yes at question 16)</i> Doklady k poisťke na ochranu príjmu a najnovšie výpisy <i>(ak ste odpovedali Áno na otázku 16)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Funeral Service contract <i>(If you answered Yes at question 18)</i> Zmluva o pohrebných službách <i>(ak ste odpovedali Áno na otázku 18)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest bank account statements <i>(If required at question 20)</i> Najnovšie výpisy z bankového účtu <i>(ak sú požadované v otázke 20)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for bonds and debentures <i>(If you answered Yes at question 21)</i> Najnovšie výpisy pre obligácie a dlhopisy <i>(ak ste odpovedali Áno na otázku 21)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	You Vy	Your partner Váš partner/ka
Statement showing details of loans (If you answered Yes at <b>question 22</b> ) Výpis obsahujúci podrobnosti pôžičiek (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 22</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares LISTED on a stock exchange (If you answered Yes at <b>question 23</b> ) Najnovšie výpisy pre akcie vedené na burze (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 23</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for shares NOT listed on a stock exchange (If you answered Yes at <b>question 24</b> ) Najnovšie výpisy pre akcie NEVEDENÉ na burze (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 24</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of managed investments (If you answered Yes at <b>question 25</b> ) Doklady, ktoré obsahujú podrobnosti o profesionálne spravovaných investíciách (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 25</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statement for margin loans for each investment (If you answered Yes at <b>question 26</b> ) Najnovší výpis každej investície cez úvery na nákup akcií alebo cenných papierov (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 26</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copy of the loan agreement or contract (If you answered Yes at <b>question 27</b> ) Kópia zmluvy o pôžičke alebo zmluva (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 27</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest statements for approved deposit funds, deferred annuities, rollover funds and superannuation funds, tax returns and member's statements for SMSF and SAF funds (If you answered Yes at <b>question 28</b> ) Najnovšie výpisy, ktoré uvádzajú podrobnosti o schválených vkladových fondoch, životných rentách, presunových fond a dôchodkových fondoch, daňové priznania a členské výpisy pre fondy SMSF a SAF (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 28</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Latest schedules for income stream products or a <b>Details of income stream product</b> form (SA330) (If you answered Yes at <b>question 29</b> ) Najnovšie prehľady informácií o druhoch príjmových tokov alebo formulár <b>Podrobnosti o druhu príjmového toku</b> ( <b>Details of Income Stream</b> ) (SA330) (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 29</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	You Vy	Your partner Váš partner/ka
Documents which show details of other investments (If you answered Yes at <b>question 30</b> ) Doklady, ktoré obsahujú podrobnosti o iných investíciách (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 30</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of payments from inside and outside Australia (If required at <b>question 32</b> ) Doklady, ktoré obsahujú podrobnosti o platbách v Austrálii a mimo nej (ak sú požadované v <b>otázke 32</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Letters/documents with details of other Australian government payments (If you answered Yes at <b>question 35</b> ) Listy/doklady s podrobnosťami o iných platbách od austrálskej vlády (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 35</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Documents which show details of other payments (If you answered Yes at <b>question 37</b> ) Doklady uvádzajúce podrobnosti o iných platbách (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 37</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A <b>Compensation and damages</b> form (Mod C) (If you answered Yes at <b>question 39</b> ) Formulár <b>Kompenzácie a náhrady škôd</b> ( <b>Compensation and damages</b> ) (Mod C) (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 39</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A <b>Real estate details</b> form (Mod R) (If you answered Yes at <b>questions</b> <b>40, 43, 46, 47, 48, 49, 51, 58 or 59</b> ) Formulár <b>Podrobnosti o nehnuteľnostiach</b> ( <b>Real estate details</b> ) (Mod R) (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 40, 43, 46, 47,</b> <b>48, 49, 51, 58, alebo 59</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A <b>Private Trust</b> form (Mod PT) (If you answered Yes at <b>questions 41</b> ) Formulár <b>Súkromné združenie</b> ( <b>Private Trust</b> ) (Mod PT) (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 41</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A <b>Private Company</b> form (Mod PC) (If you answered Yes at <b>questions 42</b> ) Formulár <b>Súkromná spoločnosť</b> ( <b>Private Company</b> ) (Mod PC) (ak ste odpovedali Áno na <b>otázku 42</b> )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

You  
Vy

Your  
partner  
Váš  
partner/ka

**A Business details form (Mod F)**  
(If you answered Yes at **question 43**)

Formulár **Súkromná spoločnosť**  
(Business details) (Mod F)  
(ak ste odpovedali Áno na **otázku 43**)

A copy of the latest Balance Sheet,  
Profit and Loss Statements, Tax Returns  
and your (and/or your partner's) latest  
personal Tax Return  
(If you answered Yes at **question 47**)

Kópia najnovšej účtovnej súvahy, výkazu ziskov  
a strát, daňových priznaní a vaše (a/alebo vášho  
partnera/ky) najnovšie daňové priznanie  
(ak ste odpovedali Áno na **otázku 47**)

**61 You (and your partner) need to read this**  
**Prečítajte si to (aj váš partner)**

**Privacy and your personal information**

The privacy and security of your personal information is important to us, and is protected by law. We need to collect this information so we can process and manage your applications and payments, and provide services to you. We only share your information with other parties where you have agreed, or where the law allows or requires it. For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/privacy**

**Súkromie a vaše osobné informácie**

Ochrana a bezpečnosť vašich osobných údajov sú pre nás dôležité a sú chránené zákonom. Vaše osobné údaje zhromažďujeme, aby sme mohli spracovať vašu žiadosť, platby a poskytovať vám služby. Vaše údaje poskytujeme iným stranám, iba ak ste nám na to dali súhlas alebo je to možné priamo zo zákona. Viac informácií nájdete na **servicesaustralia.gov.au/privacy**

Statement  
Prehlásenie

**62 Statement**

**I declare that:**

- the information I have provided on this form is correct.

**I understand that:**

- I must return all supporting documents at the same time as I lodge my claim form. If I do not return all documents, my claim may not be accepted. The only exceptions will be if I am waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.
- Centrelink can make relevant enquiries necessary to make sure I receive the correct entitlement.
- giving false or misleading information is a serious offence.

**Prehlásenie**

**Prehlasujem, že:**

- informácie, ktoré som uviedol v tomto formulári sú pravdivé.

**Som si vedomý/á, že:**

- všetky potrebné prílohy musím podať súčasne s mojou žiadosťou. Ak nepodám všetky doklady spolu naraz, moja žiadosť nemusí byť prijatá. Jedinou výnimkou by bolo ak čakám na lekárskej nález alebo prehlásenie a ďalšie formuláre od tretej strany.
- Centrelink sa môže informovať, aby preveril správnosť môjho nároku.
- uvádzanie chybných alebo zavádzajúcich informácií je vážny priestupok.

Your signature  
Váš podpis



Date  
Dátum

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok

Your partner's signature  
Podpis vášho partnera/ky



Date  
Dátum

Day/Deň / Month/Mesiac / Year/Rok